

**Jean Racine** (1639-1699) is one of France's greatest dramatic poets. He wrote 12 plays, most of which still hold a respected place in the current French repertoire. *Phaedra* (in a translation by Robert Lowell) is the only other play of his to be given at The Questors. This was in 1967 when it also played at The Minack Theatre.

**Douglas Dunn** is best known as a poet. His *Selected Poems 1964-83* are published by Faber & Faber and have been followed by other collections, notably *Northlight*. His book *Elegies* was selected as the Whitbread Book of the Year for 1985, and he has won many other awards and prizes.

This translation of *Andromache* was commissioned by the BBC's radio drama department as part of a season of French classical drama.

This production is The Questors' recognition of the season of French drama currently to be seen in London.

ALAN CHAMBERS

### FORTHCOMING PRODUCTIONS

***Juno and the Paycock* by Sean O'Casey**

In the Playhouse 6, 9, 10, 11, 12, 13 December at 7.45  
and 7 December at 2.30

***A Family Affair* by Alexander Ostrovsky, translated by Nick Dear**

In the Studio 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 December at 7.45  
and 14 December at 2.30

# Andromache



22 - 29  
November  
1997

by Jean Racine

translated by Douglas Dunn



# ANDROMACHE

by Jean Racine

translated by Douglas Dunn

First performance 22nd November 1997

## CAST in order of appearance

ORESTES	DAVID EMMET
PYLADES	ANTONY QUINLAN
PYRRHUS	NICK HAWKER
PHOENIX	BRIAN INGRAM
ANDROMACHE	FELICIA MASSIAH
CEPHISA	MARI KING
HERMIONE	LIZZIE FRENCH
CLEONE	JESSICA FREELS

The scene is set in Buthrotes, a coastal town of Epirus,  
within a room in Pyrrhus' palace.

It is about a year after the end of the Trojan war.

*There will be one interval of 15 minutes*

## PRODUCTION

Director	Alan Chambers
Designer	Norman Barwick
Costume Designer	Emma Harman
Lighting by	Martin Stoner
Music composed & played by	Mark Stuart

## CREW

Stage Manager	Bridgett Strevens
Deputy Stage Managers	Bron Beckford Geoff Moore
Assistant Stage Managers	Mark Lucek Annabelle Williams
Wardrobe	Lindsay Udell
Lighting Operator	Dyll Davies
Sound by	Mark Stuart, Richard Bridgen
Hair & Make-up	Claire Menkenrick, Corine Sonneveld
Thanks to	Jim Craddock, Sandra Healy Chris Newall, Jenny Richardson Anne Sawbridge, Chris Sydenham Greasepaint

*Andromache* has been described as one of the great moments in European poetic drama. Writing within the Greek unities in only his third play, Racine achieved a mastery of verse which has been the standard by which all later French poetry has been compared. The achievement is all the greater when one recognises the superb dramatic skill with which he brings the characters together precisely at their moment of crisis. The plotting is immaculate: the story unfolds towards its inevitable climax, yet with a surprising twist that gives both intellectual and moral satisfaction.

*continued over*